

# EVROPSKI PARLAMENT

2004



2009

*Odbor za ribištvo*

**2008/0166(CNS)**

15.10.2008

**\***

## **OSNUTEK POROČILA**

o predlogu Sklepa Sveta o odobritvi sprememb Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika, ki omogočajo uvedbo postopkov za reševanje sporov, razširitev področja uporabe Konvencije in revizijo njenih ciljev

(KOM(2008)0512 – C6-0338/2008 – 2008/0166(CNS))

Odbor za ribištvo

Poročevalec: Philippe Morillon

### ***Oznake postopkov***

- \* Postopek posvetovanja  
*večina oddanih glasov*
- \*\*I Postopek sodelovanja (prva obravnava)  
*večina oddanih glasov*
- \*\*II Postopek sodelovanja (druga obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča*  
*absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali*  
*spremembo skupnega stališča*
- \*\*\* Postopek privolitve  
*absolutna večina poslancev Parlamenta, razen v primerih,*  
*navedenih v členih 105, 107, 161 in 300 Pogodbe ES in členu 7*  
*Pogodbe EU*
- \*\*\*I Postopek soodločanja (prva obravnava)  
*večina oddanih glasov*
- \*\*\*II Postopek soodločanja (druga obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega stališča*  
*absolutna večina poslancev Parlamenta za zavrnitev ali*  
*spremembo skupnega stališča*
- \*\*\*III Postopek soodločanja (tretja obravnava)  
*večina oddanih glasov za odobritev skupnega besedila*

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki jo predlaga Komisija.)

### ***Spremembe zakonodajnega besedila***

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo označeno s ***kreplem poševnim tiskom***. Pri aktih o spremembi je besedilo, ki povzema obstoječo določbo, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko je Komisija ni spremenila, označeno s ***kreplem tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...]. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del zakonodajnega besedila s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer, očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

## VSEBINA

|  | <b>Stran</b> |
|--|--------------|
| OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA ..... | 5            |
| OBRAZLOŽITEV.....  | 6            |



## OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o predlogu Sklepa Sveta o odobritvi sprememb Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika, ki omogočajo uvedbo postopkov za reševanje sporov, razširitev področja uporabe Konvencije in revizijo njenih ciljev (KOM(2008)0512 – C6-0338/2008 – 2008/0166(CNS))**

**(Postopek posvetovanja)**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga sklepa Sveta (KOM(2008)0512)<sup>1</sup>,
  - ob upoštevanju členov 37 in 300(2) Pogodbe o ES,
  - ob upoštevanju prvega pododstavka člena 300(3) Pogodbe o ES, v skladu s katerim se je Svet posvetoval s Parlamentom (C6-0338/2008),
  - ob upoštevanju členov 51 in 83(7) svojega poslovnika,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za ribištvo (A6-0000/2008),
1. odobri spremembo sporazuma;
  2. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji.

---

<sup>1</sup> UL C .../Še ni objavljeno v UL.

## OBRAZLOŽITEV

Konvencija o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu "konvencija") je bila podpisana v Londonu 18. novembra 1980, veljati pa je začela 17. marca 1982. Skupnost je h konvenciji pristopila 13. julija 1981<sup>1</sup>.

S konvencijo je bila ustanovljena regionalna organizacija za upravljanje ribištva, Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika (NEAFC), da bi spodbujala ohranitev in optimalno uporabo ribolovnih virov v severovzhodnem Atlantiku v okviru ustrezne ureditve razširjene jurisdikcije obalnih držav nad ribištvom ter v skladu s tem krepila mednarodno sodelovanje in posvetovanja v zvezi s temi viri.

Namen predloga sklepa Sveta je:

- prenesti v zakonodajo Skupnosti spremembe h konvenciji, ki jih je na svojem 23. letnem zasedanju v novembru 2004 sprejela Komisija za ribištvo severovzhodnega Atlantika, na podlagi katerih komisija lahko sprejme priporočila za uvedbo postopkov za reševanje sporov, ki izhajajo iz konvencije;
- bolje določiti izvedbeno področje konvencije, ki zadeva tiste dele Atlantskega oceana in Severnega ledenega morja ter njunih pripadajočih morij, ki ležijo severno od 36° severne zemljepisne širine in med 42° zahodne zemljepisne dolžine in 51° vzhodne zemljepisne dolžine, vendar ne obsegajo:
  - delov Baltskega morja in Beltov, ki ležijo južno in vzhodno od črt, ki potekajo od rta Hasenore do rta Gniben, od Korshagea do Spodsbjerga in od rta Gilbjerg do Kullena,
  - delov Sredozemskega morja in njegovih pripadajočih morij vse do sečišča vzporednika 36° zemljepisne širine in poldnevnik 5°36' zahodne zemljepisne dolžine,
  - dela Atlantskega oceana severno od 59° severne zemljepisne širine ter med 44° in 42° zahodne zemljepisne dolžine;
- pojasniti opredelitve in dodati nove;
- uvrstiti sedentarne vrste v področje konvencije.

Opažanja poročevalca:

Ker so bile spremembe konvencije uvedene zato, da bi se olajšalo njeno izvajanje, zlasti pri reševanju sporov, ter da bi se izboljšalo trajnostno upravljanje ribolovnih virov, poročevalec izraža pozitivno mnenje k predlogu sklepa Sveta.

---

<sup>1</sup> UL L 227, 12.8.1981, str. 21.